

Non-cognate Kanji for people with (Traditional) Chinese background			
	Author	T. Paul Lee	tpl@ieee.org
	Reviewer	Kenji Oka	
Non-cognates? My definition is as follows:			
1) ideograph - Unrecognizable Kanji due to different evolutionary paths			
2) semantics - Kanji retains older (ancient) meaning or acquires new meaning			
3) new application - Kanji characters combined and used to describe new concepts or objects.			
Status: version 06262007			
Feedback: If you like to see things added/updated, please send email for possible inclusion.			
Kanji	Hiragana	Meaning	Usage example:
Verbs			
会う	あう	meet (someone)	
揚げる	あげる	deep-fry	
合わせる	あわせる	set	(example)
売る	うる	sell	
押す	おす	push	
覚える	おぼえる	memorize	
帰る	かえる	return (home)	
掛ける	かける	(phone) call	電話を掛けてください。
構う	かまう	care/mind	かまわない
通う	かよう	go (to and from)	大学（だいがく）に通う
考える	かんがえる	think	
帰国する	きこくする	return to home country	
切らす	きらす	run out of ..	
気を付ける	きをつける	to pay attention	
御馳走する	ごちそうする	entertain with (food)	
断わる	ことわる	refuse	
困る	こまる	puzzle	
転ぶ	ころぶ	fall down	
咲く	さく	(flower) bloom	
誘う	さそう	invite	
触る	さわる		さわるな！熱（あつ）いぞ！
質問する	しつもんする	ask question/request	
調べる	しらべる	investigate/examine	
心配する	しんぱいする	worry	
出す	だす	submit, put out	

頼む	たのむ	ask/request	
注文	ちゅうもん	order	
使う	つかう	use	
着く	つく	arrive/reach	
伝える	つたえる	tell (message)	
手伝う	てつだう	help	
出る	でる	go out	
届く	とどく	arrive	
届ける	とどける	deliver	
泊まる	とまる	temporary stay	
並ぶ	ならぶ	stand in line	
並べる	ならべる	arrange, place <things> in a row.	
運ぶ	はこぶ	carry	
働く	はたらく	work	姉（あね）は銀行（ぎんこう）で働いています。
払う	はらう	pay	今（いま）お金（かね）を払わなければなりませんか。
反対にする	はんたいにする	turn upside down	
太る	ふとる	become fat	
勉強する	べんきょうする	study	
間違える	まちがえる	make a mistake	
間に合う	まにあう	to be in time	(example)
見送る	みおくる	send off	
役に立つ	やくにたつ	to be useful	(example)
読む	よむ	read	
分かる	わかる	understand	
Nouns			
～泊～日	～はく～か	~ nights ~ days	
赤ちゃん	あかちゃん	baby	
姉	あね	elder sister	
油揚げ	あぶらあげ	fried bean curd	
案内	あんない	information	
行き先	いきさき	destination	also ゆきさき
一本	いっぼん	one bottle (beer)	
受け皿	うけざら	holding tray	
受付	うけつけ	receptionist	
映画	えいが	movie	
駅	えき	(train) station	

円	えん	yen (Japanese dollar)	
大家	おおや	landlord	
奥さん	おくさん	someone else's wife	
押入	おしいれ	closet	
お辞儀	おじぎ	Japanese greeting (bow)	
お年寄り	おとしより	senior (folk)	
お見舞い	おみまい	visit and/or gift	
会社	かいしゃ	company	
家内	かない	my wife	
幹事	かんじ	manager	
患者	かんじゃ	patient	
切手	きつて	stamp	
切符	きっぷ	ticket	
着物	きもの	kimono (Japanese clothing)	
給料	きゅうりょう	salary, pay	
勤務先	きんむさき	name/address of employer	
具	ぐ	ingredients	
具合	ぐあい	condition/situation	(example)
苦情	くじょう	complaining	
候補	こうほ	candidate	
ご出産	ごしゅつさん	new birth	
皿	さら	dish, plate	
残業	ざんぎょう	overtime work	残業しなくてもいいですよ。
試験	しけん	examination	
仕事	しごと	work/business	
自転車	じてんしゃ	bicycle	
指導教官	しどうきょうかん	advisor	
芝生	しばふ	lawn/grass	
写真	しゃしん	photo/picture	
授業	じゅぎょう	class	
宿題	しゅくだい	homework	
畳	じょう	tatami mat (size)	
女優	じょゆう	actress	
書類	しよるい	document	
寿司	すし	sushi (food)	
続柄	ぞくがら	relationship	

大根	だいこん	Japanese radish	
滝	たき	waterfall	
畳	たたみ	Japanese flooring	
宅急便	たつきゆうびん	delivery service	
玉子	たまご	egg	
地図	ちず	map	
駐車	ちゅうしゃ	parking	
注文表	ちゅうもんひょう	order form	
丁合い	ちようあい	sorter (copy machine)	
調子	ちようし	condition/situation	
都合	つごう	availability	
手順	てじゆん	procedure	
手数	てすう	bother	お手数をかけてすみません
伝言	でんごん	message	
電子レンジ	でんしれんじ	microwave oven	
天ぷら	てんぷら	(food)	
床屋	とこや	barber shop	
年より	としより	old man	
友達	ともだち	friend	
鳥肉	とりにく	chicken	
仲	なか	friendship/relationship)	なかの良い (よい) -close friend
名前	なまえ	name	
日曜日	にちようび	Sunday	
荷物	にもつ	luggage	
人形	にんぎょう	doll	
人參	にんじん	carrot	朝鮮 (ちようせん) 人參
	にんじん		高麗 (こうらい) 人參
値段	ねだん	price	
発見	はっけん	findings/things	(example)
引っ越し	ひっこし	move (noun)	
昼ご飯	ひるごはん	lunch	
豚肉	ぶたにく	pork	
部長	ぶちよう	department manager	
不動産屋	ふどうさんや	real estate company	
風呂	ふろ	bath	
部屋	へや	room	
返事	へんじ	answer, reply	

変事	へんじ	accident	
包丁	ほうちよう	kitchen knife	
翻訳	ほんやく	translation	
待ち合わせ	まちあわせ	meeting	(example)
水玉	みずたま	polka dots pattern	
味噌汁	みそじる	Japanese miso soup	
向こう	むこう	the other party	
無地	むじ	plain pattern	
名刺	めいし	business card	
迷惑	めいわく	trouble, bother	
免許	めんきよ	license/certificate	車の免許
申し訳	もうしわけ	an excuse	申し訳ありません
約束	やくそく	promise, appointment	約束を守る (まもる) 人 (ひと)
矢印	やじるし	arrow (sign)	(example)
家賃	やちん	rent	
夕方	ゆうがた	evening	
指輪	ゆびわ	ring	
用意	ようい	preparation	
料金	りようきん	fee, expense	
料理	りようり	food/cooking	
和室	わしつ	Japanese-style room	
Adjectives/Adverbs and Others			
相変わらず	あいかわらず	still the same	
青い	あおい	blue	
お大事に	おだいじに	take care (to patient)	
この間	このあいだ	the other day	
今度の	こんどの	next	
残念だ	ざんねんだ	what a pity	
実は	じつは	in fact	
自分で	じぶんで	by oneself	
大丈夫	だいじようぶ	all right	
大切な	たいせつな	important	
大変	たいへん	hard to do, difficult	
正しい	ただしい	correct	
何より	なにより	above all	
広い	ひろい	wide	

	太い	ふとい	fat, thick	
	翌	よく	next (day, month)	よく日
	若い	わかい	young	
Others				
	貴方	あなた	you	
	片道	かたみち	one-way	
	彼女	かのじょ	she	
	彼	かれ	he	
	御	ご	respectful prefix	
	旬	しゅん	seasonal	旬の大根
	是非	ぜひ	by all means	
	何回	なんかい	how many times	
	何度	なんど	how many times	
	何年	なんねん	how many years	
	僕	ぼく	I (male only)	
	私	わたし	I (me)	
For English-speakers: katakana words not phonetically related to English or too hard to be recognized				
	アルバイト		(part-time) work	
	アンケート		questionnaire	
	ギョーザ	?	Chinese dumpling	
	ズボン		pants	
	ソフト		software	
	ソンブレロ		sombrero	
	ドライブ		go for a drive	
	パソコン		personal computer	
	ホッチキス		stapler	
	マフラー		scarf, muffler	
	ラーメン		Chinese noodle	
	リス	栗鼠	squirrel	
	ワッペン		badge, emblem	
End of table				